

A2.15 Le gouvernement et les élections



- Apprenez à connaître les institutions gouvernementales de base du pays.
- Élections et vote

La loi	(De wet)	La politique	(Het beleid / de politiek)
La mairie	(Het stadhuis)	Le parti politique	(De politieke partij)
L'économie (Une)	(De economie)	L'avenir (Un)	(De toekomst)
Le citoyen (La citoyenne)	(De burger (de burgerin))	La campagne présidentielle	(De presidentscampagne)
La candidat (La candidate)	(De kandidaat (de candidate))	Le Parlement	(Het parlement)
Le maire (La)	(De burgemeester)	Voter	(Stemmen)
Le Président (Le Présidente)	(De president)	Gouverner	(Besturen)
Le ministre (La)	(De minister)		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



En mars deux mille vingt-six, les **élections municipales** ont lieu. Pour **voter**, il faut être majeur et être inscrit sur les **listes électorales**. Si tu as fait ton recensement citoyen, tu *as été* inscrit automatiquement, mais il vaut mieux vérifier. Les **citoyens européens** peuvent voter aux élections municipales, mais ils ne peuvent pas être maires. On vote au **bureau de vote**, sauf si on *a fait* une procuration.

In maart tweeduizendzesentwintig vinden de **gemeenteraadsverkiezingen** plaats. Om te **stemmen** moet je meerderjarig zijn en ingeschreven staan op de **kiezerslijsten**. Als je je burgerregistratie hebt gedaan, ben je automatisch ingeschreven, maar het is beter om het te controleren. **Europese burgers** kunnen stemmen bij de gemeenteraadsverkiezingen, maar ze kunnen geen burgemeesters worden. Je stemt in het **stembureau**, tenzij je een volmacht hebt gegeven.

1. Qui peut voter aux élections municipales ?
 - a. Seulement les Français
 - b. Tous les étrangers résidant en France
 - c. Les personnes de plus de vingt ans
 - d. Les Français et les citoyens européens
2. Quel rôle un citoyen européen peut-il occuper dans une commune ?
 - a. Président de la République
 - b. Conseiller municipal
 - c. Maire
 - d. Député

1-d 2-b

2. Grammatica: Passé: passé composé, passé récent imparfait



Deze tijden drukken het verleden uit: passé composé afgeronde handeling, imparfait beschrijving, venir de recent verleden.

Temps (Tijd)	Règle (Regel)	Exemple (Voorbeeld)
Passé composé (Voltooid verleden tijd)	Action terminée dans le passé (<i>Afgeronde handeling in het verleden</i>)	Le président a annoncé une nouvelle loi. (<i>De president heeft een nieuwe wet aangekondigd.</i>)
Imparfait (Onvoltooid verleden tijd)	Description, contexte ou action habituelle dans le passé (<i>Beschrijving, context of gewoontehandeling in het verleden</i>)	La campagne était très active. (<i>De campagne was erg actief.</i>)
Passé récent (Recent verleden)	Action qui vient de se produire (<i>Handeling die net heeft plaatsgevonden</i>)	Le maire vient d'annoncer sa décision. (<i>De burgemeester heeft net zijn beslissing aangekondigd.</i>)

We gebruiken venir de + infinitief voor een onmiddellijk verleden.

- Hier, le président _____ une nouvelle loi. (*Gisteren heeft de president een nieuwe wet aangekondigd.*)
a. vient d'annoncer b. a annoncé c. a annoncé d. annonçait
- Pendant la campagne présidentielle, les candidats _____ souvent de l'économie. (*Tijdens de presidentscampagne spraken de kandidaten vaak over de economie.*)
a. ont parlé b. viennent de parler c. parlaient d. parlé

1. a annoncé 2. parlaient

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- (Passé composé) Aujourd'hui, le président annonce une nouvelle loi.

(*Vandaag heeft de president een nieuwe wet aangekondigd.*)

- (Imparfait) Hier, la campagne est très active et les bénévoles travaillent beaucoup.

(*Gisteren was de campagne erg actief en de vrijwilligers werkten veel.*)

- (Passé récent) Le maire annonce sa décision il y a une minute.

(*De burgemeester heeft zojuist zijn beslissing aangekondigd.*)

1. Aujourd'hui, le président a annoncé une nouvelle loi. 2. Hier, la campagne était très active et les bénévoles travaillaient beaucoup. 3. Le maire vient d'annoncer sa décision.

3.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| a. La mairie | 1. un mouvement politique |
| b. Le Parlement | 2. il vient d'annoncer la décision |
| c. Le parti politique | 3. la mairie (la mairie) |
| d. Le maire vient d'annoncer | 4. les députés et les sénateurs |

a-3 b-4 c-1 d-2



2. Info gemeentehuis - Gemeenteraadsverkiezingen: praktisch stemmen (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: candidat, élections, campagne, électorales, procuration, mairie, parti politique, identité, voter, économie, voter

La (1) _____ informe : en mars, il y a des (2) _____ municipales. Pour (3) _____, il faut être majeur et inscrit sur les listes (4) _____. Vous pouvez vérifier votre inscription sur le site service-public.fr ou à l'accueil de la mairie. Le jour du vote, apportez une pièce d' (5) _____ et votre carte électorale. Si vous ne pouvez pas venir, vous pouvez faire une (6) _____.

Pendant la (7) _____, chaque (8) _____ présente un (9) _____ et un programme pour l' (10) _____ et l'avenir de la commune. Le nouveau maire est ensuite choisi par le conseil municipal. La mairie rappelle que (11) _____ est un droit et un devoir de chaque citoyen.

Het gemeentehuis informeert: in maart zijn er gemeenteraadsverkiezingen. Om te stemmen moet je meerderjarig zijn en ingeschreven staan op de kiezerslijsten. Je kunt je inschrijving controleren op de website service-public.fr of bij het onthaal van het gemeentehuis. Neem op de dag van de stemming een identiteitsbewijs en je kiezerskaart mee. Als je niet kunt komen, kun je een volmacht geven.

Tijdens de campagne stelt elke politieke partij een kandidaat en een programma voor de economie en de toekomst van de gemeente voor. De nieuwe burgemeester wordt vervolgens gekozen door de gemeenteraad. Het gemeentehuis herinnert eraan dat stemmen een recht en een plicht is van elke burger.

(1) mairie, (2) élections, (3) voter, (4) électorales, (5) identité, (6) procuration, (7) campagne, (8) parti politique, (9) candidat, (10) économie, (11) voter

1. Quelles démarches concrètes le texte recommande-t-il avant et le jour du vote, et que peut-on faire si l'on ne peut pas se rendre au bureau de vote ?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

- | | Waar | Onwaar |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La personne va voter en France ce dimanche et elle ira le matin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle a reçu des informations sur le vote grâce à la mairie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle pense que seul le Président décide des lois, sans le Parlement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

4. Kies de juiste oplossing

1. Dimanche dernier, j' _____ à la mairie pour les élections municipales. *(Afgelopen zondag heb ik op het gemeentehuis gestemd voor de gemeenteraadsverkiezingen.)*
a. suis / voté b. avais / voté c. vais / voter d. ai / voté
2. Après le débat, nous _____ de la campagne présidentielle et de l'économie. *(Na het debat spraken we over de presidentscampagne en de economie.)*
a. avons / parlé b. sommes / parlé c. avions / parler
d. parlons / avons
3. Quand j'étais étudiant, je _____ souvent aux élections du Parlement européen. *(Toen ik student was, stemde ik vaak bij de verkiezingen voor het Europees Parlement.)*
a. ai voté b. vote c. votais d. vais voter

1. ai / voté 2. avons / parlé 3. votais

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



S'informer avant de voter

Camille *Tu as vu, la campagne présidentielle commence vraiment, on en parle partout.*
(collègue): *(Heb je gezien, de presidentscampagne begint echt, ze hebben het er overal over.)*

Marc (collègue): *Oui, mais je suis un peu perdu : chaque candidat parle de l'économie et de l'avenir, je ne sais pas qui choisir.*
(Ja, maar ik ben een beetje de weg kwijt: elke kandidaat praat over de economie en de toekomst, ik weet niet wie ik moet kiezen.)

Camille *Moi, je compare les programmes des partis politiques et je regarde aussi ce que le Président et les ministres ont fait.*
(collègue): *(Ik vergelijk de programma's van de politieke partijen en ik kijk ook naar wat de president en de ministers hebben gedaan.)*

Marc (collègue): *Le Parlement fait les lois, c'est bien ça ? Et ensuite, le gouvernement doit gouverner en appliquant ces lois ?*
(Het parlement maakt de wetten, toch? En daarna moet de regering regeren door die wetten toe te passen?)

Camille
(collègue):

*Oui, et nous, en tant que citoyens, on peut voter dimanche et exprimer notre choix avec le bulletin.
(Ja, en wij, als burgers, kunnen zondag stemmen en onze keuze uitdrukken met het stembiljet.)*

1. Pourquoi Marc hésite-t-il à voter ?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

La dernière fois, j'ai voté et j'ai... / Quand j'étais plus jeune, je ne votais pas souvent. / À l'avenir, j'aimerais que le gouvernement/la mairie...



1. La dernière fois que vous avez voté ou assisté à une élection, que s'est-il passé et comment étiez-vous impliqué(e) ?
-
2. Dans votre ville en France, quelles services la mairie offre-t-elle aux citoyens et que souhaiteriez-vous améliorer pour l'avenir ?
-

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Objet : Question sur les **élections municipales**

Salut,

En mars, il y a les **élections municipales** ici. Je veux **voter**, mais je ne sais pas si je suis inscrite sur les **listes électorales**. Je viens d'emménager et je n'ai jamais fait ça en France.

Tu sais comment on peut vérifier ? Il faut aller à la **mairie** ou peut-on le faire en ligne ?

Merci !

Claire



Schrijf een passende reactie: *Tu peux vérifier ton inscription en ligne sur le site de la mairie... / Je viens de regarder sur le site de la mairie et il y a une page "Élections"... / Si tu veux, on peut y aller ensemble samedi matin...*

**Belangrijke
werkwoorden**

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Voter (*stemmen*)

Passé composé
j'ai voté
tu as voté
il/elle/on a voté
nous avons voté
vous avez voté
ils/elles ont voté

Parler (*spreken*)

Passé composé
ai parlé
as parlé
a parlé
avons parlé
avez parlé
ont parlé